

# 適用於34系列的 定時插座

93  
系列



起重機



包裝機



交通號誌  
控制



填裝瓶罐設備



自動化倉儲



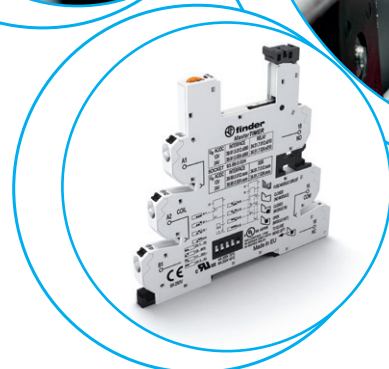
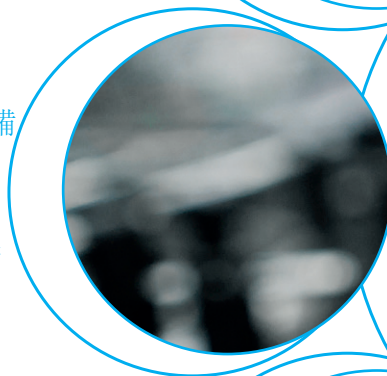
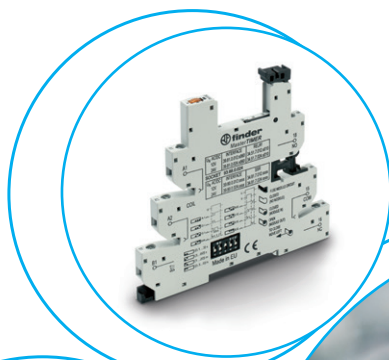
控制台



配電板



貼標機





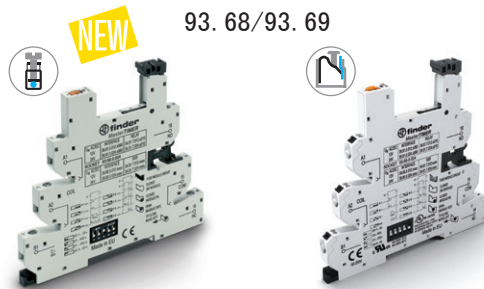
適用於34系列的小型定時插座，6.2 mm寬

- 可於組裝後透過頂部安裝的旋鈕調校計時器
- 控制訊號終端
- 撥動開關，以選擇4個時間刻度和8種功能
- 輸出附有保險絲模組選件
- EMR和SSR：12至24 V AC/DC電源供應
- 螺絲終端和推入式終端

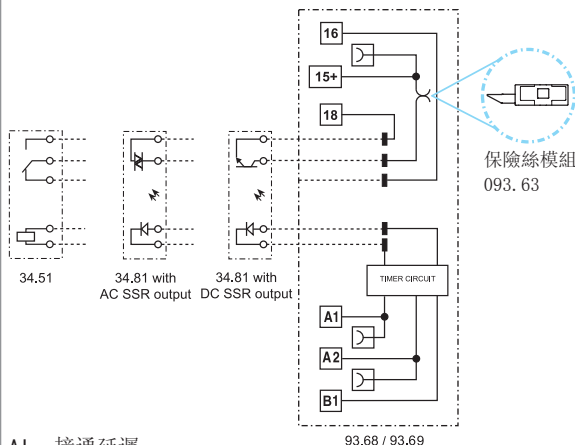
93. 68  
螺絲終端



93. 69  
推入式終端



- 時間刻度：從0.1秒至6小時
- 多功能
- 與34.51（EMR）和34.81（SSR）繼電器搭配使用
- 螺絲終端和推入式終端



- AI：接通延遲  
DI：間隔  
GI：脈衝（0.5秒）延遲  
SW：對稱閃光（啟動脈衝接通）  
BE：利用控制訊號關斷延遲  
CE：利用控制訊號的接通延遲和關斷延遲  
DE：利用控制訊號開啟的間隔  
EE：利用控制訊號關閉的間隔

如需輪廓圖，請參閱第5頁

#### 觸點規格

##### 觸點配置

額定電流/最大峰值電流	A
額定電壓/最大切換電壓	V AC
額定負載AC1	VA
額定負載AC15（230 V AC）	VA
單相電動機額定值（230 V AC）	kW
斷流容量DC1：30/110/220 V	A
最小開關負載	mW（V/mA）

##### 標準觸點材料

#### 電源供應規格

標稱電壓（U <sub>N</sub> ）	V AC（50/60 Hz）/DC
額定功率AC/DC	VA/W
操作範圍	V AC（50/60 Hz）/DC

#### 技術資料

指定的時間範圍	(0.1...3) 秒、(3...60) 秒、(1...20) 分鐘、(0.3...6) 小時
可重複性	% ± 1
恢復時間	ms ≤ 50
設定準確度-滿量程	% 5
額定負載AC1下的電氣壽命	週期 請參閱34.51（EMR）和34.81（SSR）繼電器
環境溫度範圍	°C - 20...+50
防護等級	IP 20
認證（根據類型）	CE ENEC EAC cULus

請參閱34.51和34.81繼電器

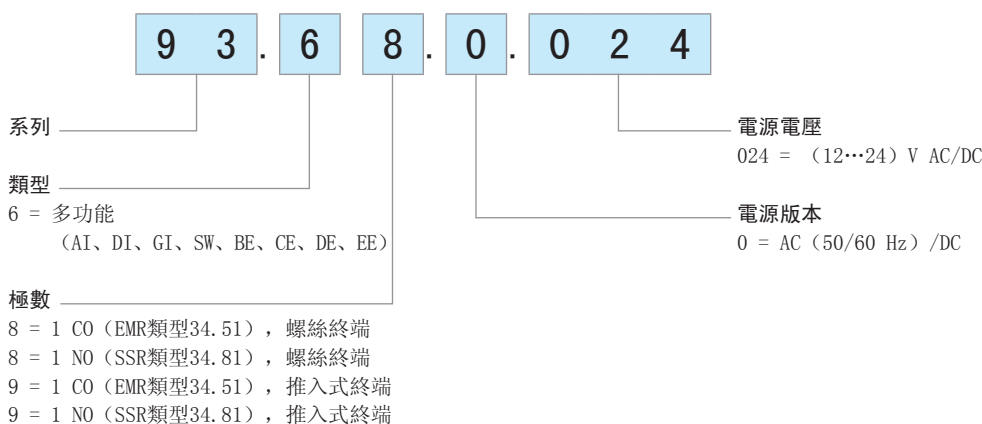
12...24

請參閱第4頁的線圈規格

9.6...26.4

## 訂購資訊

範例：類型93.68多功能計時器模組，適用於用於34系列繼電器，螺絲終端，（12...24）V AC/DC電源電壓。



## 組合

輸出	電源電壓	繼電器類型	插座類型、螺絲終端
單極6 A，機電式繼電器	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.68.0.024
單極6 A，機電式繼電器	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.68.0.024
單輸出6 A/24 V DC，固態繼電器	12 V AC/DC	34.81.7.012.9024	93.68.0.024
單輸出2 A/240 V AC，固態繼電器	12 V AC/DC	34.81.7.012.8240	93.68.0.024
單輸出6 A/24 V DC，固態繼電器	24 V AC/DC	34.81.7.024.9024	93.68.0.024
單輸出2 A/240 V AC，固態繼電器	24 V AC/DC	34.81.7.024.8240	93.68.0.024
輸出	電源電壓	繼電器類型	插座類型、推入式終端
單極6 A，機電式繼電器	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.69.0.024
單極6 A，機電式繼電器	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.69.0.024
單輸出6 A 24 V DC，固態繼電器	12 V AC/DC	34.81.7.012.9024	93.69.0.024
單輸出2 A 240 V AC，固態繼電器	12 V AC/DC	34.81.7.012.8240	93.69.0.024
單輸出6 A 24 V DC，固態繼電器	24 V AC/DC	34.81.7.024.9024	93.69.0.024
單輸出2 A 240 V AC，固態繼電器	24 V AC/DC	34.81.7.024.8240	93.69.0.024

注意：即使計時器插座可接受12V和24V電源，也必須與適當的12V或24V繼電器組合使用；從而構成適用於單一電源供應器。

## H 技術資料

## EMC規格

## 測試類型

測試類型	參考標準
靜電放電	觸點放電 EN 61000-4-2 4 kV 空氣放電 EN 61000-4-2 8 kV
射頻電磁場	(80 ÷ 1000 MHz) EN 61000-4-3 10 V/m (1400 ÷ 2700 MHz) EN 61000-4-3 10 V/m
快速瞬變（脈衝串） (5-50 ns, 5和100 kHz)	電源終端上 EN 61000-4-4 4 kV 控制訊號終端上 EN 61000-4-4 4 kV
電源和控制訊號終端上的浪湧 (1.2/50 µs)	共同模式 EN 61000-4-5 2 kV 差動模式 EN 61000-4-5 0.8 kV
射頻共模 (0.15 ÷ 80 MHz)	電源終端上 EN 61000-4-6 10 V 控制訊號終端上 EN 61000-4-6 3 V
輻射發射和傳導發射	EN 55022 B類

## 其他資料

訊號控制上的電流吸收 (B1)	mA	< 1.7 (12 V) - < 3.5 (24 V)
回跳時間 (EMR) : NO/NC	ms	1/6
震動阻力 (EMR, 10...55 Hz) : NO/NC	g	10/5
環境損失電力	無觸點電流	W 0.3
	有額定電流	W 0.8

終端	實心和絞合電纜	
	螺絲終端	推入式終端
剝線長度	mm 10	8
⊕ 螺絲扭轉力	Nm 0.5	—
最大線徑	mm <sup>2</sup> 1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5
	AWG 1 x 14 / 2 x 16	1 x 14
最小線徑	mm <sup>2</sup> 1 x 0.5	1 x 0.5
	AWG 1 x 21	1 x 21

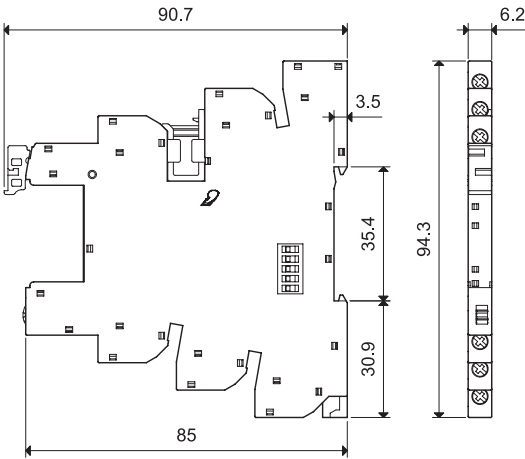
輸入規格

輸入資料AC/DC計時器

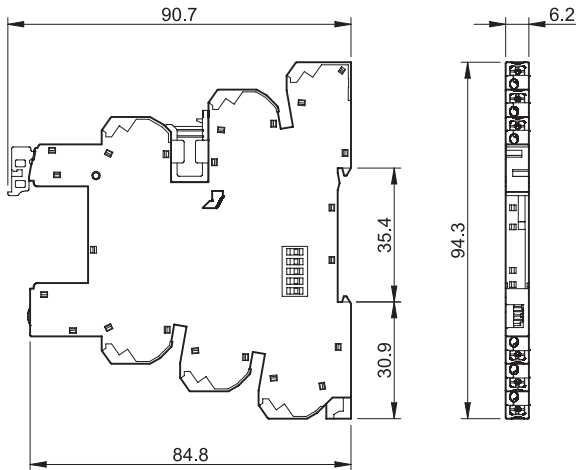
標稱電壓 $U_N$	操作範圍 (AC/DC)		必降電壓 $U_r$	在 $U_N$ 的額定輸入電流		在 $U_N$ 的額定功率	
	$U_{min}$	$U_{max}$		DC	AC	DC	AC
V	V	V	V	mA	mA	mA	mA
12	9.6	13.2	1.2	15	23	0.2	0.3/0.2
24	19.2	26.4	2.4	11	19	0.25	0.4/0.3

輪廓圖

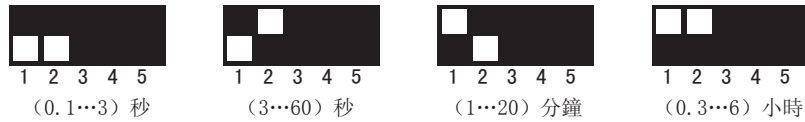
93.68  
螺絲終端



93.69  
推入式終端



## 時間刻度



## 功能

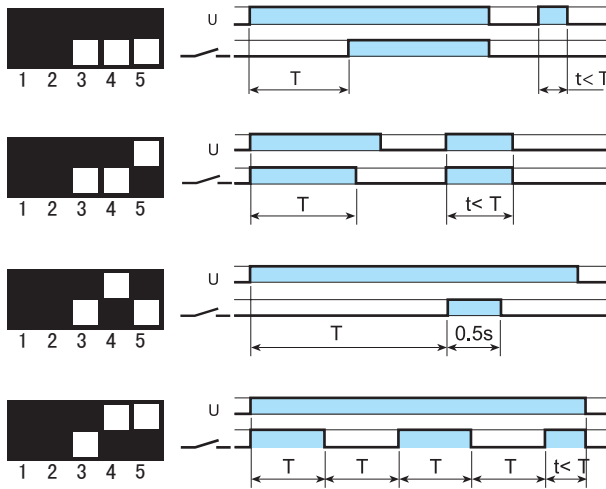
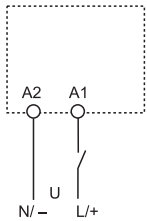
LED	電源電壓	無觸點 / 輸出
	關	開
	接通	開
	接通	開啟（過程中關閉時）
	接通	閉合

## 接線圖

U = 電源電壓

S = 訊號開關

= 輸出觸點



## (AI) 接通延遲

為計時器接上電源。  
輸出觸點在預設時間耗盡後轉換。斷電時會重設

## (DI) 間隔

為計時器接上電源。  
輸出觸點立即轉換。  
預設時間耗盡後便會重設。

## (GI) 脈衝 (0.5秒) 延遲

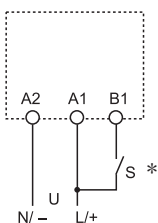
為計時器接上電源。  
輸出觸點在預設時間耗盡後轉換。0.5秒的固定時間之後便會重設。

## (SW) 對稱閃光 (啟動脈衝接通)

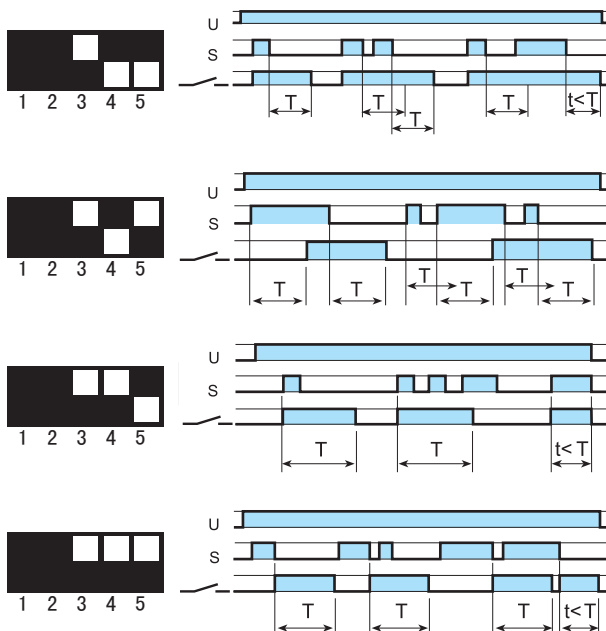
為計時器接上電源。  
供電後，輸出觸點立即轉換，而且觸點在開關之間循環反覆。比率為1:1 (開時間=關時間)。

## H

## 有控制訊號



\* 連接直流電源的情況下，正極性必須連接至B1終端（根據EN 60204-1）。



## (BE) 利用控制訊號的關斷延遲

長期為計時器接上電源。訊號開關 (S) 閉合時，輸出觸點立即轉換。開啟訊號開關會啟動預設延遲，延遲時間之後會重設輸出觸點。

## (CE) 利用控制訊號的接通延遲和關斷延遲

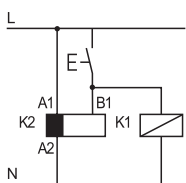
長期為計時器接上電源。閉合訊號開關 (S) 會啟動預設延遲，延遲時間之後會轉換輸出觸點。開啟訊號開關會啟動相同的預設延遲，延遲時間之後會重設輸出觸點。

## (DE) 利用控制訊號開啟的間隔

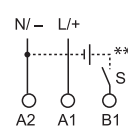
長期為計時器接上電源。訊號開關 (S) 閉合瞬間或持續閉合時，輸出觸點將會轉換，並在預設延遲期間保持轉換狀態，延遲之後觸點會重設。

## (EE) 利用控制訊號關斷的間隔

長期為計時器接上電源。訊號開關 (S) 開啟時，輸出觸點會轉換，並在預設延遲期間保持轉換狀態，延遲之後觸點會重設。

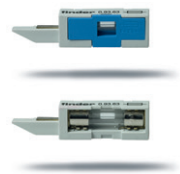


• 可控制連接至控制訊號終端B1的一個外部負載，如另一個繼電器線圈或計時器。



\*\* 除電源電壓外，其他電壓可施加到共用啟動終端 (B1) 上，如：A1 - A2 = 24 V AC  
B1 - A2 = 12 V DC

## 配件



093. 63

認證

(根據類型):



### 輸出保險絲模組

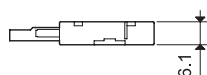
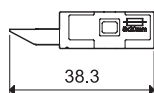
093. 63

- 適用於高達6 A, 250 V的5 x 20 mm保險絲
- 通過檢查口即可輕鬆查看保險絲狀況
- 快速連接至插座

#### 附註

安全: 由於輸出電路可以復原, 即使移除了保險絲, 也並不代表「安全斷開」。操作電路前請務必對其他位置進行絕緣保護。

UL: 根據UL508A的規定, 您不可將保險絲模組安裝到電源電路中 (其中必須安裝根據UL類別JDDZ認證的保險絲)。但是, 如果Master介面作為輸出介面連接到PLC, 此類限制則不適用, 所以可有效使用保險絲模組。



093. 16



093. 16. 0



093. 16. 1

認證

(根據類型):



### 16路跳線連接

093. 16 (藍)

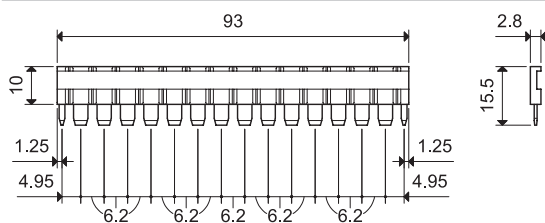
093. 16. 0 (黑)

093. 16. 1 (紅)

額定值

6 A - 250 V

可進行多路連接, 並排式



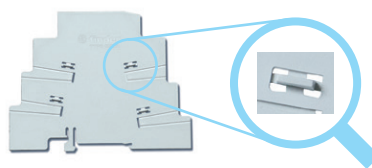
093. 60



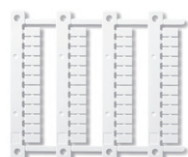
### 兩用塑膠分隔器 (1.8 mm或6.2 mm分隔)

093. 60

- (用手) 折斷凸出的肋片, 分隔器變成只有1.8 mm厚; 可於視覺上隔離不同介面組, 或用於不同電壓的相鄰介面之間的必要防護隔離, 或者用來保護跳線連接斷開的末端。



- 使肋片保留原樣可提供6.2mm的隔離厚度。(用剪刀) 簡單切斷相關部分, 可進行2組不同介面繼電器的分隔器之間互連 (使用標準跳線連接)。



060.48

### 標籤頁 (CEMBRE熱轉印打印機), 塑膠, 48個標籤, 6 x 12 mm

060. 48



## 配件



093. 62

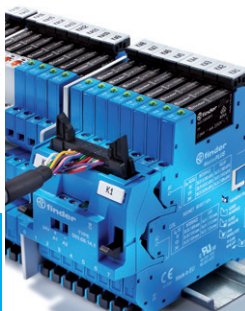
終端倍增器（只適用於推入插座）	093. 62
總負載	6 A - 300 V
最大線徑	實心和絞合電纜
	mm <sup>2</sup> 2 x 1.5
	AWG 2 x 16



093. 68. 14. 1

認證  
（根據類型）：


CE ENEC cULus



Master連接适配器

Master适配器	093. 68. 14. 1
-----------	----------------

Master适配器可透過14極帶狀電纜將主介面模組的A1/A2終端輕鬆連接到PLC輸出，還支援簡便的2線電源連接。

技術資料			
額定電流（每個訊號路徑）	A	1	
允許的最小電源功率	W	3	
標稱電壓（U <sub>N</sub> ）	V DC	24	
操作範圍		(0.8...1.1) U <sub>N</sub>	
控制邏輯		正極開關（至A1）	
電源狀態指示		綠色LED	
環境溫度範圍	° C	- 40...+70	
24 V控制邏輯的終端			
連接器類型		14極，根據IEC 60603-13	
24 V電源供應器的終端			
剝線長度	mm	9.5	
 螺絲扭轉力	Nm	0.5	
最大線徑	實心電纜	mm <sup>2</sup>	1 x 4 / 2 x 1.5
		AWG	1 x 12 / 2 x 16
	絞合電纜	mm <sup>2</sup>	1 x 2.5 / 2 x 1.5
		AWG	1 x 14 / 2 x 16